

南區區議會（2024-2027）屬下
發展規劃委員會
第七次會議記錄

日期：2025 年 1 月 9 日

時間：下午 3 時 50 分

地點：南區區議會會議室

出席者：

梁進先生, MH (本委員會主席)
陳郁傑教授, MH, JP (本委員會副主席)
朱立威先生, MH
何沅蔚女士
李嘉盈女士
林玉珍女士, BBS, MH
林詠欣女士
林穎儀女士
張展聰先生
張偉楠先生
陳文俊先生, JP
陳榮恩女士
彭兆基先生
黃才立先生
黃雨程女士
楊上進先生
趙式浩先生
劉毅先生
蕭煒忠先生
賴家智先生
林澤輝先生
曹小蕾女士
黃進達先生

秘書：

陳朗軒先生 南區民政事務處行政主任（區議會）2

列席者：

伍綺薇女士 南區民政事務處高級行政主任（區議會）

胡可璣女士	規劃署高級城市規劃師／港島 1
張旭女士	土木工程拓展署工程師／21（南）
李露明女士	地政總署高級產業測量師／南（西） （港島西及南區地政處）
郭子浩先生	渠務署工程師／港島西 6
周恒瑞先生	渠務署工程師／港島東 5
廖為良先生	環境保護署高級環境保護主任 （排污基建）6
葉麗玉女士	渠務署高級工程師／顧問工程管理 7
謝瀚林先生	渠務署工程師／顧問工程管理 17

參與議程二
的討論

致歡迎辭：

1. 主席歡迎各委員及以下常設政府部門代表出席會議：

- (i) 規劃署高級城市規劃師／港島 1 胡可璣女士；
- (ii) 土木工程拓展署工程師／21（南）張旭女士；
- (iii) 地政總署高級產業測量師／南（西）李露明女士；
- (iv) 渠務署工程師／港島西 6 郭子浩先生；以及
- (v) 渠務署工程師／港島東 5 周恒瑞先生。

2. 主席表示，委員有責任準時出席及避免在會議中途離席。委員出席會議的記錄，會公開讓公眾查閱。

議程一：通過發展規劃委員會於 2024 年 11 月 21 日舉行的第六次會議記錄初稿

3. 主席表示，上述會議記錄初稿已於會前送交各委員參閱，秘書處暫時未有收到修訂建議。

4. 委員會通過上述會議記錄。

議程二： 探討南區薄扶林村及新圍村排污設施優化

(此議程由李嘉盈女士、張偉楠先生、黃才立先生、陳郁傑教授, MH, JP、劉毅先生、蕭煒忠先生及楊上進先生提出)
(發展規劃文件第 1/2025 號)

5. 主席歡迎以下政府部門代表出席會議：

環境保護署 (下稱「環保署」)

- (i) 高級環境保護主任 (排污基建) 6 廖為良先生；

渠務署

- (ii) 高級工程師／顧問工程管理 7 葉麗玉女士；以及
(iii) 工程師／顧問工程管理 17 謝瀚林先生。

6. 黃才立先生簡介議題。

7. 渠務署代表回應指，新圍村的污水收集系統工程暫時尚未納入工務計劃中。薄扶林村的污水收集系統，屬於渠務署的「薄扶林地區污水收集計劃」(工程項目編號 4400DS)。該工程項目內容包括建造 2 公里的無壓污水渠、50 米長的污水泵喉、3 個污水泵井，以及於現有河道安裝旱季截流器。期望透過上述工程，收集薄扶林村的污水，並將其引入至下游現有的污水收集系統。進度方面，2022 年 3 月份已經進行刊憲，期間未收到反對意見，2022 年 6 月獲授權進行。詳細設計已經大致完成，包括污水渠的走線、污水泵井的位置等。如工程能夠順利開展，預計工程完成時間為四至五年。

8. 環保署代表綜合回應如下：

- (i) 全港約有 1000 條鄉村，政府多年來逐步推行鄉村污水收集系統計劃，為鄉村提供公共污水設施。現時有超過 280 條鄉村已經完成村渠工程，另有 40 多條鄉村正進行工程。政府正為超過 180 條鄉村規劃相關工程，薄扶林村亦是其中之一；
- (ii) 落實撥款須視乎多項因素而定，詳情載於發展規劃文件第 1/2025 號附件二；以及

- (iii) 餘下 500 多條鄉村的情況和新圍村類似，這些鄉村常住人口及村屋的數目較少，而且敷設污水管網的技術困難較大。由於村內通道狹窄，在此進行污水渠敷設工程將導致村內行人通道長時間無法開放，對村民日常生活造成不便。此外，污水沙井僅能設置於村口較為寬敞的通道處，無法深入村內，導致村內許多村屋因距離公共污水接駁點太遠而無法自行接駁。再者，受地勢影響，許多情況下需要建設污水泵房以解決問題，導致污水管網的造價過高。綜合上述原因，目前尚無計劃將該 500 多條鄉村納入鄉村污水收集計劃。然而，若發現污染情況嚴重，則可考慮建設成本效益高的代替設施，例如旱季截流器等。

9. 委員提出以下意見及提問：

- (i) 南區新圍村本來是寮屋區，排污設施已經老化，村內衛生惡劣，期望政府考慮改善新圍村的排污設施，以保持環境衛生，改善市容；以及
- (ii) 渠務署已完成薄扶林村污水收集系統的詳細設計，詢問署方能否透露細節，例如走線、沙井的位置及數量，並與委員交流意見。

10. 環保署代表綜合回應如下：

- (i) 明白委員期望更多鄉村得以納入鄉村污水收集系統計劃，但資源有限，政府須考慮多項因素再作決定；
- (ii) 如有需要，市民可向地政總署申請建造化糞池系統，環保署已公布化糞池系統的標準設計，市民須按標準建造，日後亦須自行保養。環保署網頁亦已提供化糞池的保養指南以及提供化糞池清理服務的私人公司名單；以及
- (iii) 環保署正研究新圍村的情況，並評估將來是否需要另外建造排污設施。

11. 渠務署代表回應指，刊憲前已經與該區的關注小組討論薄扶林村污水收集系統的詳細設計，設計走線已考慮如何便利村屋日後接駁污水渠。詳細設計將於會後補充。

12. 主席總結時表示，委員會關注薄扶林村及新圍村的排污設施。欣悉薄扶林村污水收集系統已有詳細設計，亦明白工程須按政府的財政狀況區分緩急優次。委員會期望相關政府部門加快薄扶林村工程的進度，以及考慮為新圍村建造排污設施。

（會後補註：渠務署的回覆如下：薄扶林村排污系統設計圖則載於附件。）

議程三：進展報告

（發展規劃文件第 2/2025 號）

（I）附件一：發展項目進展

13. 主席就題述報告內各事項請委員發表意見或提問。

● 香港大學發展項目

14. 委員表示，2024 年 12 月 30 日下午 3 時 30 分左右，薄扶林道 144 號的西高山地盤發生交通事故，當時一輛工程車輛進入上述地盤期間發生故障，導致薄扶林道一帶交通擠塞約 10 分鐘，對居民造成不便。委員明白工程期間難以避免事故發生，期望香港大學及承辦商往後多加留意地盤內運作器械的情況以及物流等方面，並予以改善。

15. 主席請秘書處會後聯絡相關機構。

（會後補註：香港大學的回覆如下：有關所述時段於薄扶林道 144 號地盤外所發生的交通事故，本校已向其註冊承辦商了解情況，得悉事故實因工程車輛的機件故障所致。

本校對於工程期間造成任何不便深感抱歉，並感謝附近居民理解與體諒。為避免類似事件再次發生，本校已要求承辦商在往後工程必須恒常檢查車輛機件性能並提供日常保養維修，以減低車輛在行駛期間再次發生類似情況之風險。此外，本校亦要求

承辦商必須為運載貨物車輛提供車輛護送，以便在突發情況下能夠提供即時協助並做好交通安排。）

● 聖伯多祿中學舊校舍用地的發展

16. 委員表示，教育局與辦學團體已就歸還方案達成協議，土地持有人已按教育局的要求在 2024 年 5 月向地政總署提交歸還校舍用地的申請。詢問該申請目前的審批進度，以及手續大約需時多久才能完成。

17. 地政總署代表回應指，2024 年 5 月已接獲土地持有人的申請，歸還校舍用地予政府。然而，由於土地持有人與政府在歸還細節方面需要進一步討論，教育局正計劃舉辦聯合會議，與辦學團體及地政總署等共同討論相關細節。因此，完成歸還校舍用地所需的具體時間目前尚未能確定。

18. 主席表示，如在下次會議前有最新進展，請於進展報告反映。

(II) 附件二：規劃署－南區規劃工作進展報告

19. 委員備悉題述報告內容。

(III) 附件三：土木工程拓展署－南區防治山泥傾瀉工程進展報告

20. 委員備悉題述報告內容。

(IV) 附件四：地政總署－南區政府臨時撥地進展報告

21. 委員備悉題述報告內容。

議程四：其他事項

22. 委員沒有其他事項提出。

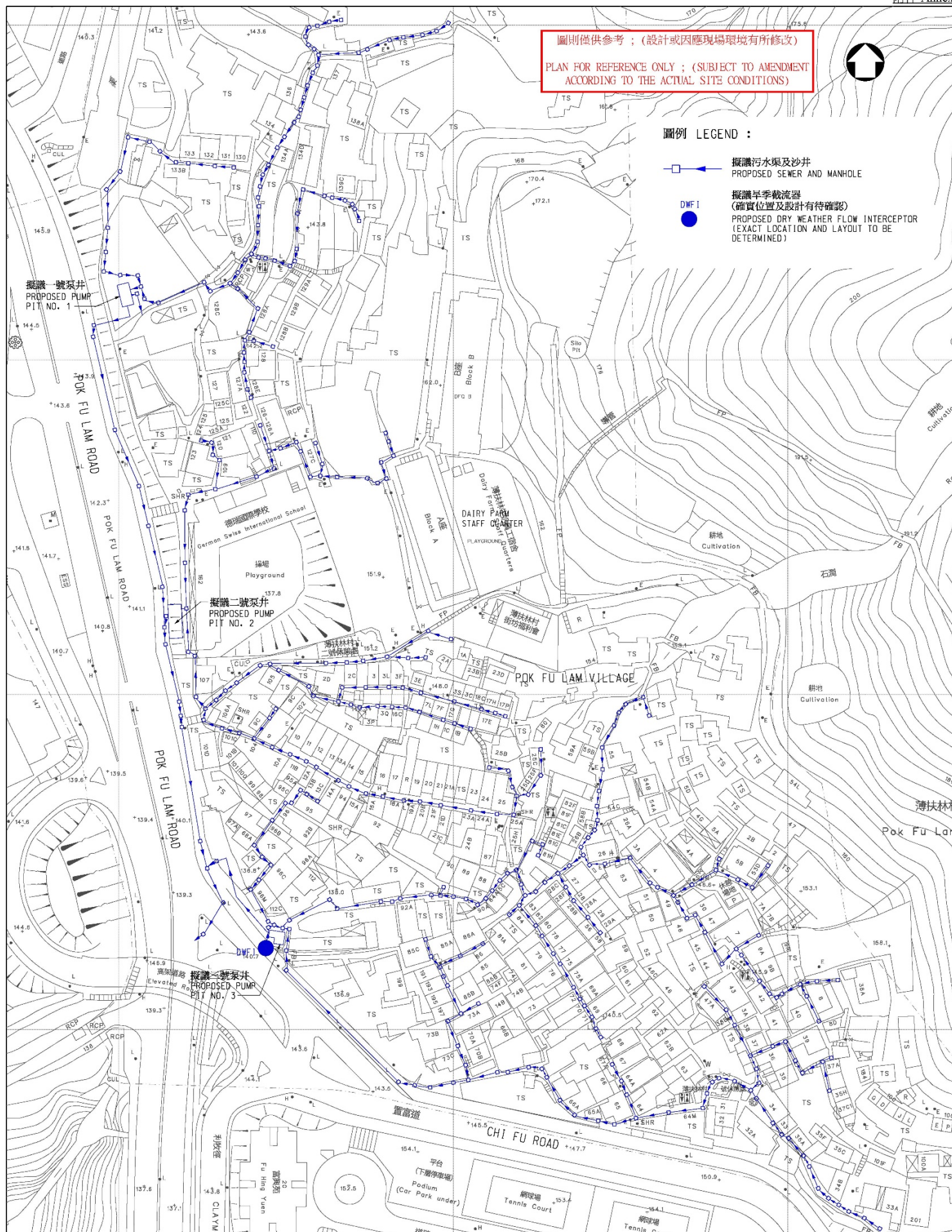
議程五：下次會議日期

23. 主席表示，下次會議將於 2025 年 3 月 18 日（星期二）緊隨食物環境衛生委員會第八次會議後舉行。

24. 議事完畢，會議於下午 4 時 12 分結束。

南區區議會秘書處

2025 年 3 月



工務計劃項目第4400DS號 - 薄扶林地區污水收集計劃
整體設計圖

PWP ITME NO. 4400DS - PROVISION OF SEWERAGE FOR THE UNSEWERED AREA IN POKFULAM
GENERAL LAYOUT PLAN

日期 / DATE : 15/01/2025
圖則編號 / DRAWING NO. : SK-T5-25-001

SCALE : 1:500 (A1) , 1:1000 (A3)